

Rotoflux per alta velocità con possibilità rotazione a secco

$1/4'' \div 3/8''$

Rotoflux for high speed application and dry run

Rotoflux für hohe Drehzahlen und Trockenlauf

Rotoflux para alta velocidad con posibles rotaciones en seco sin desgaste



		MODEL		$^{\circ}\text{C}$ $^{\circ}\text{F}$	$\frac{\text{G}}{\text{M}^3}$ RPM	
Lubrorefrigerante	Coolant	B08	100 bar / 1.450 PSI	90°C / 195°F	20.000	60 μ (MAX 100)
Kühlschmiermittel	Liquide Frigeradordo	B10	70 bar / 580 PSI		15.000	
Rotazione a secco	Dry run	B08	/	/	20.000	/
Trockenlauf	Rotaciones en seco	B10	/	/	15.000	/

I ROTOFLEX PER ALTA VELOCITÀ CON POSSIBILITÀ DI ROTAZIONE A SECCO

I giunti della serie B sono stati progettati per il passaggio di fluidi lubrorefrigeranti attraverso i mandrini delle macchine utensili e risolvono il problema delle rotazioni a secco con alte velocità. Ruotano con tenute chiuse sia con il passaggio del fluido sia a secco. Sono provvisti di tenute microlappate in carburo contro carburo per lunghe durate senza inconvenienti. Non utilizzare i giunti alle massime condizioni di esercizio senza consultare ROTOFLEX.

UK ROTOFLEX FOR HIGH SPEED APPLICATIONS AND DRY RUN

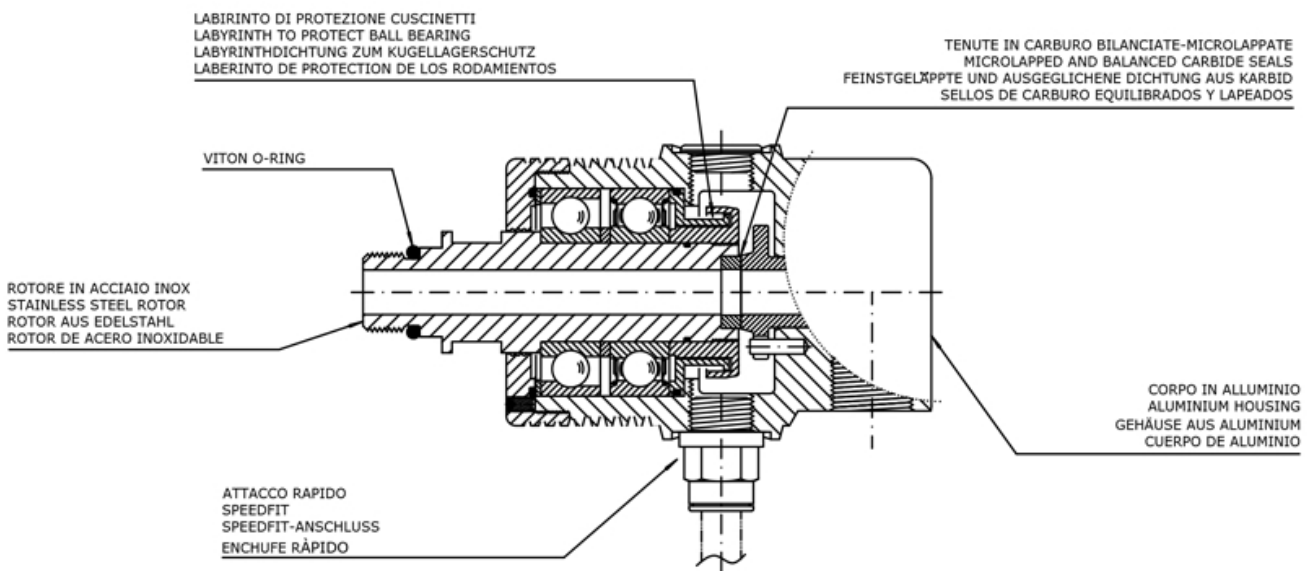
The unions of the model B have been designed for machine tool spindles rotating at high speed with fluid passing through or dry when needed. The seals, balanced and microlapped, remain always closed without problems both with fluid passing through (wet run) or without fluid (dry run). Do not use the unions at max application limits without consulting ROTOFLEX.

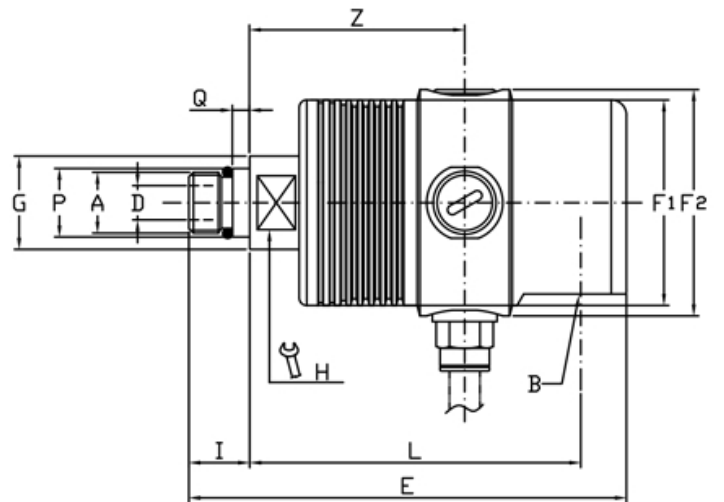
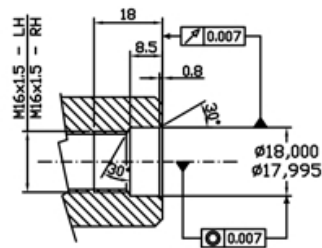
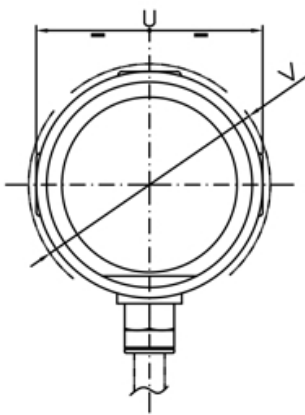
DE ROTOFLEX FÜR HOHE DREHZAHLEN UND TROCKENLAUF

Die Drehdurchführungen der Serie B sind so entwickelt worden, dass sie bei hohen Geschwindigkeiten mit geschlossenen Dichtungen (nicht abhebend) mit Kühlmittel, aber auch im Trockenlauf (ohne Durchfluss von Kühlschmiermittel) drehen können. In dieser Baureihe werden ausgeglichene, feinstgeläppte Dichtungspaarung aus Karbid gegen Karbid für eine lange Lebensdauer verwendet. Die Drehdurchführungen dürfen nicht unter den maximalen Betriebsbedingungen verwendet werden, ohne sich vorher mit dem ROTOFLEX Kundendienst abgesprachen zu haben.

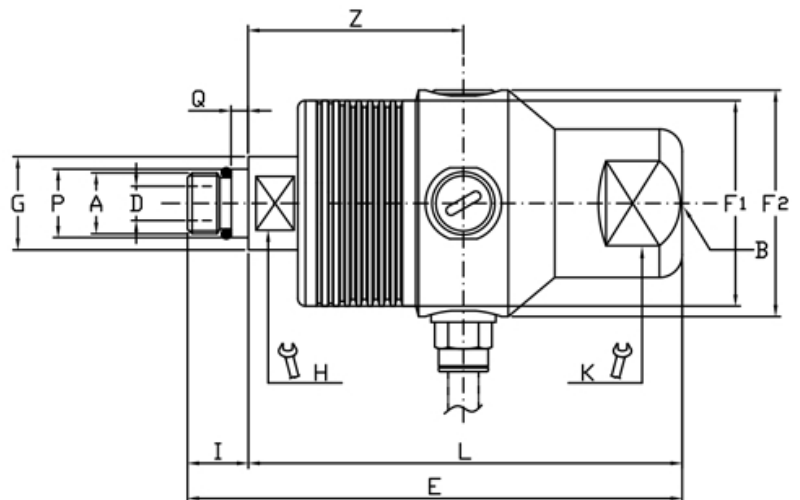
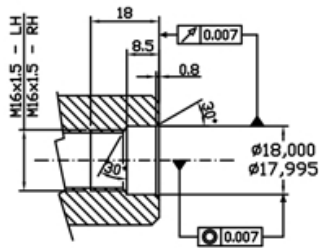
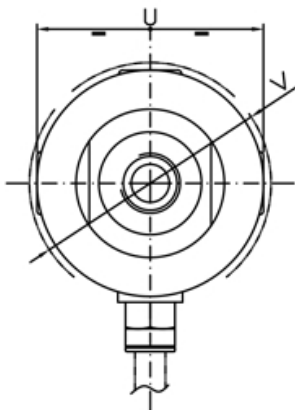
E ROTOFLEX PARA ALTA VELOCIDAD CON POSIBLES ROTACIONES EN SECO SIN DESGASTE

Las juntas ROTOFLEX B permiten el flujo de fluido refrigerante a través de los husillos de máquina-herramienta, y resolviendo los problemas de una rotación en seco con alta velocidad. En seco, los sellos cerrados y comprimidos, solo por la carga mínima del muelle permiten al rotor girar libremente. Los sellos de carburo equilibrados y lapeados, garantizan una larga duración de funcionamiento sin desgaste. En el caso de que su aplicación esté al límite de las características técnicas, pónganse en contacto con ROTOFLEX.





Ordering code	Giunti radiali - 90° Unions - Radiale Drehdurchführungen - Juntas radiales															
	A	B	øD	E	øF1	øF2	øG	H	I	L	øP	Q	U	øV	Z	Kg
B08-1501-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4"	5	101	44	49	24,5	17	16	76	18	4,5	49	52	49	0,6
B08-1501-05L	M16 X 1,5 LH	G 1/4"	5	101	44	49	24,5	17	16	76	18	4,5	49	52	49	0,6
B10-1701-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8"	9	115	54	59,5	24,5	17	16	87	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8
B10-1701-05L	M16 X 1,5 LH	G 3/8"	9	115	54	59,5	24,5	17	16	87	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8



Ordering code	Giunti assiali - Straight through Unions - Axiale Drehdurchführungen - Juntas axiales																
	A	B	øD	E	øF1	øF2	øG	H	K	I	L	øP	Q	U	øV	Z	Kg
B08-1502-04R	M16 X 1,5 RH	G 1/4"	5	116	44	49	24,5	17	24	16	100	18	4,5	49	52	49	0,6
B08-1502-05L	M16 X 1,5 LH	G 1/4"	5	116	44	49	24,5	17	24	16	100	18	4,5	49	52	49	0,6
B10-1702-04R	M16 X 1,5 RH	G 3/8"	9	130	54	59,5	24,5	17	32	16	114	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8
B10-1702-05L	M16 X 1,5 LH	G 3/8"	9	130	54	59,5	24,5	17	32	16	114	18	4,5	59,5	63	56,5	0,8